

ES

## **Acumuladores para Instalaciones Solares**

Instrucciones de Instalación, Montaje y Funcionamiento  
para el **INSTALADOR** y **USUARIO**

PT

## **Acumuladores para Instalações Solares**

Instruções de instalação, Montagem e Funcionamento  
para o **INSTALADOR** e **UTENTE**

## Características principales / Características principais

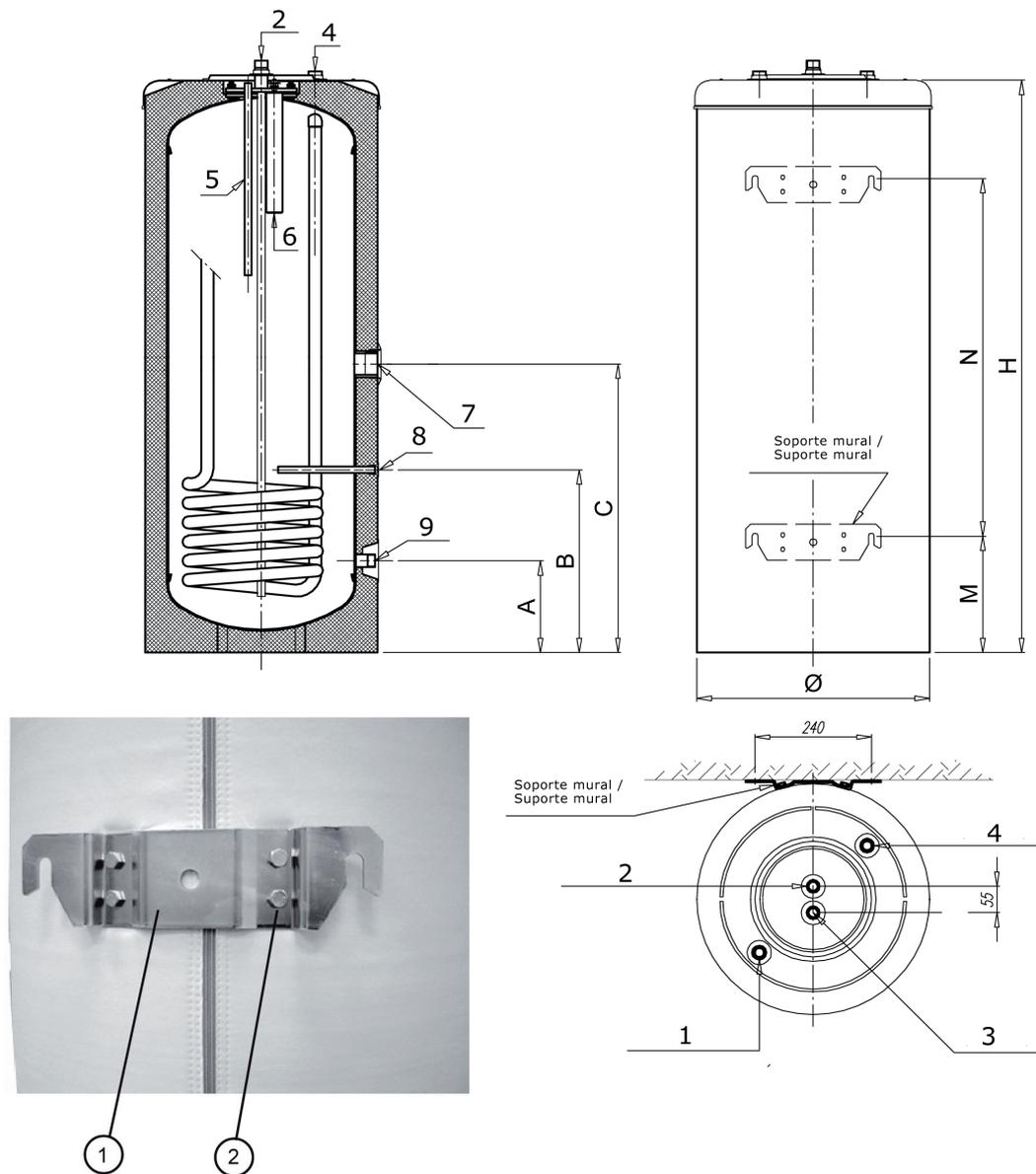


Foto 1: Soporte mural / Suporte mural

	Conexión / Ligação	Diámetro / Diâmetro
1	Salida de circuito solar / Ida do circuito solar	1/2" Gas/H
2	Entrada agua de red / Entrada de água da rede	3/4" Gas/M
3	Consumo / Consumo	3/4" Gas/M
4	Entrada de circuito solar / Retorno do circuito solar	1/2" Gas/H
5	Sonda circuito solar / Sonda circuito solar	Ø int. 10 mm
6	Ánodo de magnesio / Ânodo de magnésio	Ø 33 mm
7	Resistencia (opcional) / Resistência (opcional)	1 1/2" Gas/H
8	Termómetro / Termómetro	Ø int. 10 mm
9	Vaciado / Esvaziamento	3/4" Gas/M

Cotas (mm)	AS 90-1 E	AS 120-1 E	AS 160-1 E
A	191	191	200
B	301	381	493
C	451	601	568
M	241	241	250
N	445	745	660
H	890	1190	1130
Ø	480	480	560

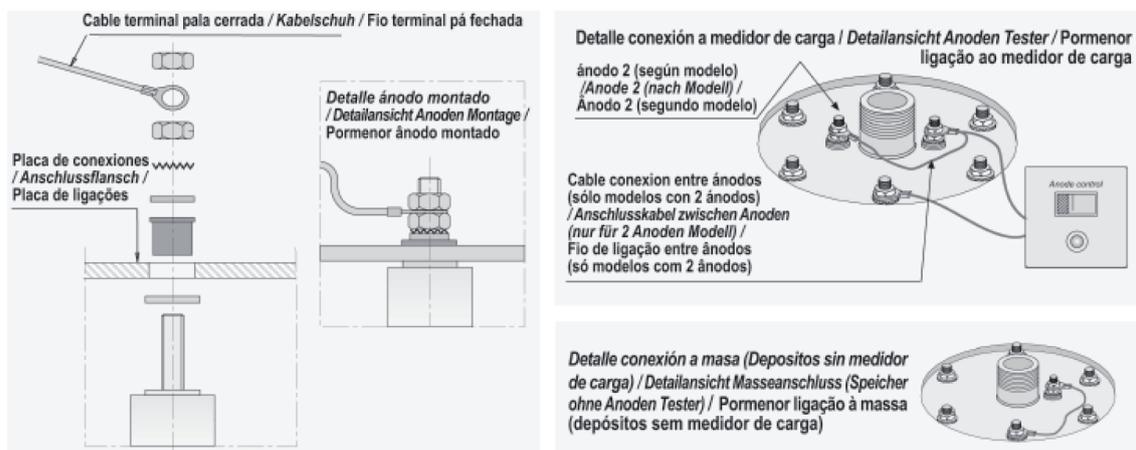


Fig. 1: Sustitución del ánodo / Substituição do ânodo

Modelos		AS 90-1E	AS 120-1E	AS 160-1E
Pérdidas estáticas / Perdas estáticas	W	46	50	47
Clase eficiencia energética / Classe eficiência energética		B	B	B
Capacidad / Capacidade	L	90	120	160
Peso vacío / Peso em vazio	Kg	36	45	60
Presión máx. en A.C.S. / Pressão máx. em A.Q.S.	bar	8	8	8
Superficie serpentín / Superfície serpentina	m <sup>2</sup>	0,31	0,47	0,63
Capacidad serpentín / Capacidade serpentina	L	1,4	2,2	2,9
Temperatura máx. circuito primario / Temperatura máx. circuito primário	°C	200	200	200
Temperatura máx. en A.C.S. / Temperatura máx. em A.Q.S.	°C	90	90	90

ES

Depósitos acumuladores para instalaciones solares con un circuito primario y un circuito secundario esmaltado.

Opcionalmente, se puede incorporar una resistencia eléctrica de 1.500 W. También de manera opcional se puede solicitar y conectar un indicador del estado del ánodo de magnesio.

### Forma de suministro

Sobre palet de madera, protegidos para el transporte.

Calorifugados con espuma de poliestireno expandido y revestidos con manta de poliuretano flexible libre de CFC, film de PVC color blanco y con cremallera de cierre.

Incorpora soportes para el posible montaje mural vertical.

Se suministra de serie un ánodo de magnesio.

### Instalación

– Siempre en posición vertical.

– En cumplimiento de la actual Normativa montar en la entrada de agua fría de red al depósito una llave de paso, una válvula de retención y una válvula de seguridad tarada, para el circuito secundario. Es recomendable instalar un grupo de seguridad Flexbrane de BAXIROCA, conjunto compacto que incorpora los componentes indicados con las Instrucciones para su instalación.

### Montaje

– Realizar las conexiones hidráulicas con la instalación solar, la toma (1) a la ida y la toma (4) al retorno de los colectores solares.

– Igualmente, con la entrada de agua de red (2) y el consumo (3), intercalando manguitos dieléctricos.

– Introducir la sonda del circuito solar (5).

– Conducir la descarga de la toma de vaciado (9) a un desagüe.

Para su montaje mural vertical, prever la colocación en la pared de 4 tornillos de sujeción. Atornillar los dos soportes metálicos (1), suministrados, en los orificios situados en la parte trasera del depósito acumulador. Usar para ello los arandelas y tornillos (2) suministrados. (Ver imagen).

### Funcionamiento

La transmisión de calor entre el circuito primario y el secundario se establece según los valores de temperatura establecidos en la central solar de regulación CS\*, o en el termostato de la posible resistencia eléctrica RC\*. (Consultar sus Instrucciones).

### Limpeza

- Periódicamente, cuando sea necesaria, vaciar el depósito por su toma de vaciado (9).

- Retirar la tapa de plástico superior y desmontar las tuercas que fijan la brida.

- Retirar la brida.

- Limpiar las zonas del interior que sean accesibles.

- Retirar los residuos sólidos que se hayan depositado en la base del acumulador.

### Mantenimiento

**IMPORTANTE: Controlar con frecuencia el desgaste del ánodo de magnesio y sustituirlo de inmediato cuando su estado lo haga necesario. El deterioro del depósito como consecuencia de no haber sustituido el ánodo gastado y, por tanto, inoperante por otro nuevo puede comportar la PÉRDIDA DE LA GARANTÍA del Fabricante.**

**Se recomienda instalar el accesorio de indicador del estado del ánodo. Cuando al presionar el pulsador, el índice se sitúa en el interior de la zona roja es la señal de que el ánodo gastado ya no protege el depósito.**

Para sustituir el ánodo, proceder a:

- Eliminar la presión del circuito primario, si existe. (No es necesario vaciar completamente el circuito).

- Cerrar las llaves de entrada, salida de agua sanitaria, y vaciar el depósito por el grifo de desagüe (9).

- Levantar la brida superior fijada mediante tornillos.

- Desenroscar el tapón y el ánodo gastado.

- Sustituir el ánodo gastado por otro nuevo y rehacer la operativa a la inversa, hasta abrir las llaves o llenar de agua el depósito.

### Atención:

Características y prestaciones susceptibles de cambios sin previo aviso.

### Marcado CE

Los depósitos AS son conformes a la Directiva Europea 97/23/CEE de Equipos de presión.

Depósitos acumuladores para instalações solares com um circuito primário e um circuito secundário esmaltado, com ânodo de magnésio incorporado. Opcionalmente, pode-se incorporar uma resistência eléctrica de 1.500 W. Ainda de forma opcional pode-se solicitar e ligar um indicador de estado do ânodo de magnésio.

### Forma de fornecimento

Sobre palete de madeira, protegidos para o transporte. Isolados com espuma de poliestireno expandido e revestidos com manta de poliuretano flexível, filme de PVC branco, com fecho de correr. Incorpora suportes para montagem mural vertical e um ânodo de magnésio.

### Instalação

- Sempre em posição vertical.
- Instalar, na alimentação de água fria da rede ao depósito uma válvula de corte, uma válvula de retenção e uma válvula de segurança de taragem fixa, para o circuito secundário. Recomenda-se a instalação de um grupo de segurança Flexbrane BAXIROCA, conjunto compacto que incorpora os componentes acima indicados.

### Montagem

- Realizar as ligações hidráulicas com a instalação solar, a toma (1) à ida e a toma (4) ao retorno dos colectores solares.
  - Efectuar a ligação da entrada de água da rede (2) e de ida ao consumo (3), intercalando manguitos dieléctricos.
  - Introduzir a sonda do circuito solar (5).
  - Canalizar a descarga (9) através de um sifão.
- Para montagem mural vertical, prever a colocação de 4 parafusos de suporte na parede. Aparafusar os dois suportes metálicos (1), fornecidos, nos orifícios situados na parte posterior do depósito acumulador. Para o efeito utilize as anilhas e parafusos (2) fornecidos. (Ver imagem).

### Funcionamento

A transmissão de calor entre o circuito primário e o secundário é controlada de acordo com os valores de temperatura estabelecidos na central de regulação BAXIROCA CS\*. No caso de funcionamento da resistência eléctrica RC\* (opcional), o controlo da transmissão de calor é efectuado pelo termóstato incorporado na própria resistência.

\* Consultar as Instruções.

### Limpeza

- Periodicamente, quando necessário, esvaziar o depósito (9).
- Retirar a tampa de plástico e desmontar as porcas que fixam a flange.
- Retirar a flange.
- Limpar as zonas acessíveis do interior.
- Retirar os resíduos sólidos que se tenham depositado na base do acumulador.

### Manutenção

**IMPORTANTE: Controlar com frequência o desgaste do ânodo de magnésio e substituí-lo de imediato quando o seu estado o torne necessário. A deterioração do depósito como consequência da não substituição do ânodo gasto e, portanto, inoperante, por outro novo pode comportar a PÉRDA DA GARANTIA do fabricante.**

**Recomendamos a instalação do indicador do ânodo. Quando, ao pressionar o botão, o índice se situar no interior da zona vermelha, é sinal de que o ânodo se consumiu e já não protege o depósito.**

Para substituir o ânodo proceder do seguinte modo:

- Elimine a pressão do circuito primário, caso exista. (Não necessita esvaziar completamente o circuito).
- Feche as torneiras de entrada de água da rede, de ida ao consumo e de recirculação do depósito, e esvazie o depósito através da torneira de esgoto (9).
- Desenrosque o tampão e o ânodo gasto.
- Substitua o ânodo inoperante por outro novo e refaça as operações pela ordem inversa, até abrir as torneiras ou encher de água o depósito.

### Atenção:

Características e prestações susceptíveis de alteração sem aviso prévio.

### Marcação CE

Os depósitos AS estão conformes com a Directiva Europeia 97/23/CEE de Equipamentos de pressão.